

tação à cobrança da respectiva guia de pagamento. O seu valor é calculado de acordo com a Tabela Geral de Taxas e Multas aplicáveis aos Serviços Radioeléctricos, em vigor.

Governo de Macau, aos 17 de Março de 1993.

Publique-se.

O Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas,  
*José Manuel Machado.*

### Portaria n.º 96/93/M

de 22 de Março

Tendo sido adjudicado ao Gabinete do Projecto Cem Anos que Mudaram Macau, o contrato para a apresentação de um estudo da evolução do desenvolvimento urbano de Macau, desde 1874 à actualidade, cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a respectiva cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pela alínea e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo 1.º É autorizada a celebração do contrato com o Gabinete do Projecto Cem Anos que Mudaram Macau, cujo objecto é a apresentação de um estudo sobre a evolução do desenvolvimento urbano de Macau, desde 1874 à actualidade, pelo montante de \$ 1 950 000,00 (um milhão, novecentas e cinquenta mil) patacas, com o escalonamento seguinte:

1993 .....	\$ 1 170 000,00
1994 .....	\$ 780 000,00

Art. 2.º O encargo, referente a 1993, será suportado pela verba inscrita no capítulo 40 «Investimentos do Plano», código económico 07.12.00.00, acção 8.090.31.01, do orçamento geral do Território, para o corrente ano.

Art. 3.º O encargo, referente a 1994, será suportado pela verba correspondente a inscrever no orçamento geral do Território desse ano.

Art. 4.º Os saldos que venham a apurar-se em cada ano, relativamente aos limites fixados no artigo 1.º da presente portaria, podem transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer alteração.

Governo de Macau, aos 18 de Março de 1993.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira.*

### GABINETE DO GOVERNADOR

Despacho n.º 14/GM/93

Tendo sido convocada, para o dia 25 de Março de 1993, uma Assembleia Geral do Centro de Comércio Mundial — Macau, S.A.R.L., (World Trade Center — Macau, S.A.R.L.);

Tornando-se necessário fazer representar o Território na referida Assembleia Geral, tendo em conta a sua posição de accionista na mesma sociedade;

Usando da faculdade prevista nos n.ºs 1 e 2 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, delego no engenheiro João Manuel Costa Antunes todos os poderes para representar o território de Macau, na qualidade de accionista do Centro de Comércio Mundial — Macau, S.A.R.L., (World Trade Center — Macau, S.A.R.L.), na Assembleia Geral da mesma sociedade, a realizar em 25 de Março de 1993.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 16 de Março de 1993.  
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira.*

### Despacho n.º 15/GM/93

Considerando que o Despacho n.º 43/GM/91, de 12 de Fevereiro, criou o Grupo de Trabalho para Acompanhamento Técnico da Implementação da Nomenclatura para o Comércio Externo de Macau, segundo o Sistema Harmonizado (GTAT/NCEM/SH), posteriormente prorrogado pelo Despacho n.º 33/GM/92, de 18 de Março;

Considerando que este Grupo de Trabalho cessa funções em 24 de Março de 1993 e a conveniência na prorrogação do respectivo prazo de funcionamento, por forma a garantir uma correcta e eficaz utilização da nova versão de Nomenclatura, constante da Portaria n.º 258/92/M, de 18 de Dezembro;

Usando da faculdade conferida pela alínea b) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

1.º É prorrogado, até 31 de Dezembro de 1993, o prazo de funcionamento do Grupo de Trabalho para Acompanhamento Técnico da Implementação da Nomenclatura para o Comércio Externo de Macau, segundo o Sistema Harmonizado (GTAT/NCEM/SH), criado pelo Despacho n.º 43/GM/91, de 12 de Fevereiro, publicado no *Boletim Oficial* n.º 8, de 25 de Fevereiro de 1991.

2.º O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 18 de Março de 1993.  
— O Governador, *Vasco Rocha Vieira.*

### 批 示 第一五/ GM/ 九三號

鑒於二月十二日第四三/ GM/ 九一號批示已設立技術上關注實行澳門對外貿易貨物分類表/ 協調制度工作小組 (GTAT/ NCEM/ SH), 批示所定日期後被三月十八日第三三/ GM/ 九二號批示延期;

鑒於該工作小組於一九九三年三月二十四日終止職務, 以及由於有需要將有關運作期延續, 以確保載於十二月十八日第二五八/ 九二/ M號訓令之新貨物分類表的正確和有效使用;

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 項所賦予之權能, 下令:

一、刊登於一九九一年二月二十五日第八期《政府公報》中之二月十二日第四三/ GM/ 九一號批示所設立之

技術上關注實行澳門對外貿易貨物分類表/ 協調制度工作小組 (G T A T / N C E M / S H) 之運作期將延至一九九三年十二月三十一日。

二、本批示自公佈日之翌日開始生效。

一九九三年三月十八日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

Gabinete do Governador, em Macau, aos 22 de Março de 1993.  
— O Chefe do Gabinete, *Elísio Bastos Bandeira*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

#### Extracto de despacho

Por despacho n.º 4-I/SAEF/93, de 12 de Março:

Licenciado Arnaldo Manuel Abrantes Gonçalves — nomeado, ao abrigo da alínea a) do artigo 1.º da Portaria n.º 84/91/M, de 20 de Maio, e nos termos da alínea b) do artigo 10.º e dos n.ºs 1, 2, 3 e 4 do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 88/89/M, de 21 de Dezembro, para exercer, em comissão de serviço, o cargo de assessor deste Gabinete, pelo período durante o qual está autorizado a prestar serviço no Território e com efeitos a partir de 29 de Março de 1993.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Economia e Finanças, em Macau, aos 22 de Março de 1993. — O Chefe do Gabinete, *Rodrigo Brum*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

#### Despacho n.º 38/SATOP/93

Respeitante ao pedido feito por Yuen Sau Kam Silvana, de transmissão «mortis causa» das situações decorrentes da concessão provisória, por arrendamento, do terreno com a área de 2 850 (dois mil, oitocentos e cinquenta) metros quadrados, sito na zona industrial de Seac Pai Van, lote «SK2», em Coloane, (Processo n.º 8 112.1, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, e Processo n.º 1/93, da Comissão de Terras).

Considerando que:

1. Por escritura pública outorgada em 9 de Novembro de 1990, na Direcção dos Serviços de Finanças, lavrada a fls. 93 e seguintes do livro n.º 280, foi concedido a Chan Hoi Kwong, por arrendamento e com dispensa de hasta pública, um terreno com a área de 2 850 (dois mil, oitocentos e cinquenta) metros quadrados, sito em Coloane, na zona industrial de Seac Pai Van, lote «SK2».

2. De acordo com o estabelecido na cláusula quinta do contrato de concessão, o terreno seria aproveitado com a construção de um canil e pavilhão de exposição de animais domésticos, no prazo global de 24 (vinte e quatro) meses, contados a partir de 26 de Dezembro de 1989, data da publicação no *Boletim Oficial* do

Despacho n.º 22/SATOP/89, que autorizou o pedido formulado pelo concessionário.

3. Em 9 de Janeiro de 1991, a «Sociedade Canil I Tak, Limitada», na qual Chan Hoi Kwong dispunha de 10% do capital social, veio requerer autorização para transmissão da concessão a seu favor. O pedido foi analisado pelo Departamento de Solos da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes através da informação n.º 25/SOLDEP/91, sobre a qual foi exarado, em 11 de Fevereiro de 1991, despacho pelo então Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, no sentido de autorizar a transmissão solicitada, desde que houvesse revisão das condições contratuais e desde que o transmitente mantivesse uma quota mínima de 50% no capital da sociedade.

4. Todavia, por decesso do concessionário, ocorrido em 26 de Abril de 1991, a viúva Yuen Sau Kam Silvana, na qualidade de cabeça de casal, veio requerer a S. Ex.ª o Governador, em 29 de Outubro do mesmo ano, autorização para transmissão «mortis causa» da situação decorrente da concessão provisória, a favor dos herdeiros do falecido, nos termos e ao abrigo do disposto no artigo 156.º da Lei de Terras. Requereu ainda que fosse considerada justificada a falta pelo incumprimento dos prazos relativos à transmissão, invocando desconhecimento das formalidades legais a que estava obrigada.

5. A concessão provisória feita a favor de Chan Hoi Kwong, ora falecido, nunca chegou a converter-se em definitiva, porquanto o aproveitamento do terreno, que deveria ficar concluído até 26 de Dezembro de 1991, não chegou a iniciar-se por razões imputáveis apenas à Administração e que se prendem com o projecto de infra-estruturas do loteamento industrial de Seac Pai Van, a efectuar por esta.

6. Apesar do requerimento de transmissão ter sido apresentado fora do prazo legal, a requerente apresentou todos os documentos necessários à formalização do processo, tendo a partilha sido efectuada dentro do prazo legal e homologada por sentença proferida nos autos de inventário facultativo que correu os seus termos no 1.º Juízo do Tribunal Judicial da Comarca de Macau sob o n.º 225/91.

7. O processo foi enviado à Comissão de Terras que, tendo em consideração que a experiência dos herdeiros, especialmente da viúva, na gerência e administração de canis é indício suficiente de garantia para cumprimento das condições da concessão, que estão preenchidos os pressupostos necessários à transmissão «mortis causa» e que o prémio devido pela concessão se encontra totalmente liquidado, emitiu parecer favorável em sessão de 11 de Fevereiro de 1993, o qual foi por mim homologado em 13 daquele mês.

Nos termos dos artigos 151.º e 156.º da Lei n.º 6/80/M, de 5 de Julho, e no uso da delegação de competências, conferida pela Portaria n.º 85/91/M, de 20 de Maio, defiro o pedido de transmissão «mortis causa», a favor de Yuen Sau Kam Silvana, das situações decorrentes da concessão provisória, por arrendamento, do terreno com a área de 2 850 (dois mil, oitocentos e cinquenta) metros quadrados, sito em Coloane, na zona industrial de Seac Pai Van, lote «SK2».

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 13 de Março de 1993. — O Secretário-Adjunto, *José Manuel Machado*.